Fisher-Price®

X7345

IMPORTANT! Please keep these instructions for future reference.
Please read these instructions before assembly and use of this product.

¡IMPORTANTE! Guardar estas instrucciones para futura referencia.
Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar este producto.

IMPORTANT! Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin.
Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'assembler et d'utiliser le produit.

fisher-price.com

⚠ WARNING

Prevent death: Keep seat fully reclined until child is at least 4 months old **AND** can hold head up without help. Young infants have limited head and neck control. If seat is too upright, infant's head can drop forward and compress the airway, resulting in DEATH.

Prevent serious injury or death from falls or strangling in the restraint system:

- Always use the restraint system.
- Discontinue use when an active child attempts to climb out.
- This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.
- Never leave child unattended.

⚠ ADVERTENCIA

Evitar la muerte: Mantener la silla totalmente reclinada hasta que el bebé cumpla 4 meses de edad **Y** pueda mantener la cabeza derecha sin ayuda. Los bebés pequeños tienen un control limitado de cabeza y cuello. Si la silla está en posición vertical, la cabeza del bebé podría caer hacia el frente y comprimir el flujo de aire, causando la MUERTE.

Para evitar lesiones graves o la muerte como resultado de caídas o quedar estrangulado en el sistema de sujeción:

- Siempre usar el sistema de sujeción.
- Descontinuar el uso cuando un niño activo intente salirse del producto.
- Este producto no está diseñado para reemplazar una cuna o moisés por periodos prolongados de sueño.
- Nunca dejar al niño sin supervisión.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir la mort : Le siège doit être complètement incliné jusqu'à ce que l'enfant ait au moins 4 mois **ET** puisse se tenir la tête droite sans aide. Les bébés ne parviennent pas à contrôler les muscles de la tête et du cou. Si le siège est trop redressé, la tête de l'enfant peut pencher vers l'avant, obstruer les voies respiratoires et causer la MORT.

Pour prévenir les blessures graves ou mortelles dues aux chutes et l'étranglement par le système de retenue :

- Toujours utiliser le système de retenue.
- Cesser toute utilisation lorsque l'enfant essaie de sortir du produit.
- Ce produit n'est pas conçu pour remplacer un lit d'enfant ou un berceau pour de longues périodes de sommeil.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

Consumer Information
Información al consumidor
Renseignements pour les consommateurs

IMPORTANT! Maximum Weight Limit: 11,3 kg (25 lbs). If your child weighs less than 11,3 kg (25 lbs), but is really active and appears to be able to climb out of the swing, immediately discontinue its use.

- Adult assembly is required.
- Tools needed for assembly: Allen Wrench (included) and Phillips screwdriver (not included).
- Requires four D (LR20) **alkaline** batteries for operation (not included).
- Requires an AC adaptor (input 120 - 240 VAC, 50 - 60Hz, with an output of 6 VDC) for operation (included).
- Always use the swing where there is adequate ventilation. To prevent overheating, keep the swing away from heat sources such as radiators, heat registers, direct sunlight, stoves, amplifiers, or other appliances which produce heat.
- Never use extension cords with the AC adaptor.
- Never use the swing near water (ie.: bathtub, sink, laundry tub or wet basement, etc.).
- Do not connect to more than the recommended number of power supplies.
- The product must only be used with the recommended AC adaptor.
- The AC adaptor is not a toy.
- Disconnect the AC adaptor from the swing before cleaning.
- Product features and decorations may vary from photographs.

¡IMPORTANTE! Capacidad máxima: 11,3 kg (25 lb). Si el bebé pesa menos de 11,3 kg pero es muy activo y parece poder salirse de la silla, descontinuar de inmediato el uso.

- Requiere montaje por un adulto.
- Herramienta necesaria para el montaje: llave hexagonal (incluida) y desatornillador de cruz (no incluido).
- Funciona con 4 pilas **alcalinas** D (LR20) x 1,5V (no incluidas).
- Funciona con un adaptador de corriente alterna (entrada de 120 - 240 V~, 50 - 60Hz, salida de 6 Vcc), incluido.
- Siempre usar el columpio donde haya ventilación adecuada. Para evitar sobrecalentamiento, mantener el columpio alejado de fuentes de calor tales como radiadores, registradoras de calor, contacto solar directo, estufas, amplificadores u otro equipo que genere calor.
- Nunca usar extensiones de cables eléctricos con el adaptador de corriente alterna.
- No usar el columpio cerca de agua (p. ej., bañera, lavabo, fregadero, sótano mojado, etc.).
- No conectar a más suministros eléctricos de los recomendados.
- Solo usar el producto con el adaptador de corriente alterna recomendado.
- El adaptador de corriente alterna no es un juguete.
- Desconectar el adaptador de corriente alterna del columpio antes de limpiarlo.
- Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.

Consumer Information
Información al consumidor
Renseignements pour les consommateurs

IMPORTANT! Poids maximal : 11,3 kg (25 lb). Si l'enfant pèse moins de 11,3 kg (25 lb) mais est très actif et semble capable de sortir du produit tout seul, en cesser l'utilisation immédiatement.

- Assemblage par un adulte requis.
- Outils requis pour l'assemblage : clé hexagonale (fournie) et tournevis cruciforme (non fourni).
- Fonctionne avec quatre piles **alcalines** D (LR20), non fournies.
- Fonctionne avec un adaptateur c.a. (entrée de 120-240 V c.a., 50-60 Hz, sortie de 6 V c.c.), fourni.
- Toujours utiliser la balancelle dans un endroit suffisamment aéré. Pour éviter toute surchauffe, tenir la balancelle éloignée des sources de chaleur telles que les radiateurs, les accumulateurs de chaleur, la lumière directe du soleil, les cuisinières, les amplificateurs et autres appareils qui produisent de la chaleur.
- Ne jamais brancher l'adaptateur c.a. sur une rallonge électrique.
- Ne jamais utiliser la balancelle près de l'eau (par exemple près d'une baignoire, d'un évier, d'un bac à lessive ou dans un sous-sol mouillé, etc.).
- Ne pas utiliser d'autres sources d'alimentation que celles recommandées.
- Ce produit doit être utilisé seulement avec l'adaptateur c.a. recommandé.
- L'adaptateur c.a. n'est pas un jouet.
- Débrancher l'adaptateur c.a. avant de nettoyer le produit.
- Les caractéristiques et les décorations du produit peuvent varier par rapport aux illustrations.

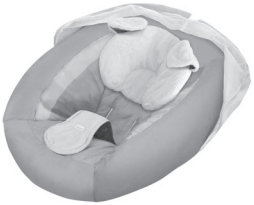
Parts Piezas Pièces

Motorized Frame
Armazón motorizado
Boîtier motorisé

Mobile Dome
Cúpula del móvil
Dôme du mobile

2 Upper Legs
2 patas superiores
2 pattes supérieures

2 Lower Legs
2 patas inferiores
2 pattes inférieures



Pad with Headrest
Almohadilla con cabezal
Coussin avec appuie-tête

2 Side Rails
2 barandillas laterales
2 montants latéraux

Seat with Restraint System
Asiento con sistema de sujeción
Siège avec système de retenue

Body Support
Soporte corporal
Support pour bébé

4 Feet
4 extremidades
4 pieds

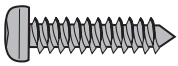
Canopy Stay
Marco del dosel
Tige de fixation

Toy
Juguete
Jouet

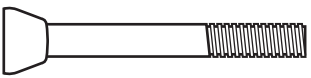
AC Adaptor
Adaptador de corriente alterna
Adaptateur c.a.

Allen Wrench
Llave hexagonal
Clé hexagonale

Lower Seat Tube
Tubo de asiento inferior
Tube inférieur du siège



#8 x 1,9 cm Screw – 8
Tornillo № 8 x 1,9 cm – 8
Vis nº 8 de 1,9 cm – 8



M5 x 40 mm Bolt – 4
Perno M5 x 40 mm – 4
Boulon M5 de 40 mm – 4

All fasteners show actual size. Tighten and loosen the screws and bolts with the enclosed Allen wrench or a Phillips screwdriver.

El tornillo y perno se muestran a tamaño real. Apretar y aflojar todos los tornillos y pernos con la llave hexagonal o un desatornillador de cruz.

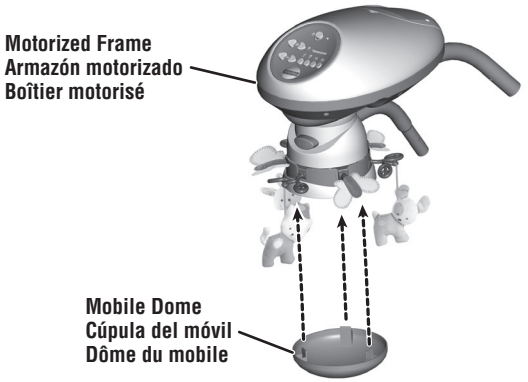
Éléments de fixation à taille réelle. Serrer et desserrer les vis et les boulons à l'aide de la clé hexagonale fournie ou d'un tournevis cruciforme.

Assembly Montaje Assemblage

IMPORTANT! Before each use or assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

¡IMPORTANTE! Antes del montaje y de cada uso, revisar que el producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Contactarse con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, si es necesario. No usar piezas de terceros.

IMPORTANT! Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Mattel pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.



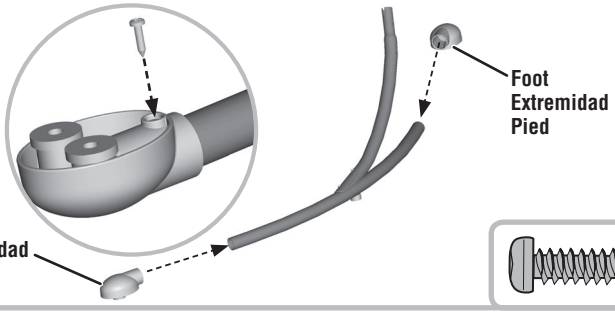
1

- Fit the tabs on the mobile dome into the slots in the motorized frame.
- Push near each tab to "**snap**" the mobile dome into place.

- Ajustar las lengüetas de la cúpula del móvil en las ranuras del armazón motorizado.
- Empujar cerca de cada lengüeta para **ajustar** la cúpula del móvil en su lugar.

- Insérer les languettes du dôme du mobile dans les fentes du boîtier motorisé.
- Appuyer près de chaque languette pour bien **enclencher** le dôme.

Assembly Montaje Assemblage

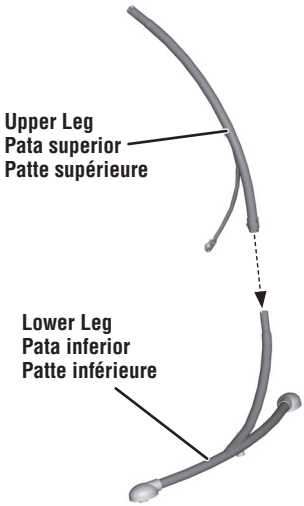


2

- Fit a foot onto the ends of each lower leg.
- Insert two #8 x 1,9 cm screws through the bottom of each foot and into the lower leg. Fully tighten each screw with a Phillips screwdriver.

- Ajustar una extremidad en el extremo de cada pata inferior.
- Insertar dos tornillos № 8 x 1,9 cm en la parte de abajo de cada extremidad y en la pata inferior. Apretar totalmente los tornillos con un desatornillador de cruz.

- Fixer un pied à l'extrémité de chaque patte inférieure.
- Insérer une vis n° 8 de 1,9 cm sous chaque pied, jusque dans la patte inférieure. Bien serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.



3

- Fit an upper leg onto a lower leg.

Hint: *The upper legs are designed to fit the lower legs one way. If it does not seem to fit, try the other upper leg.*

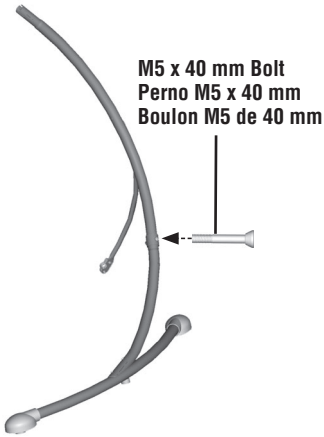
- Ajustar una pata superior en una pata inferior.

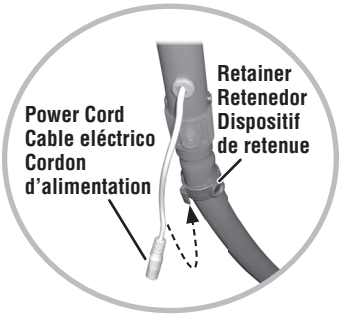
Atención: *las patas superiores están diseñadas para montarse en las patas inferiores de una sola manera. Si no se ajustan correctamente, intentar con la otra pata superior.*

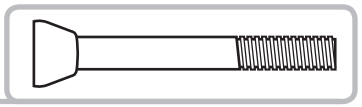
- Fixer une patte supérieure à une patte inférieure.

Remarque : *Les pattes supérieures s'assemblent aux pattes inférieures d'une seule façon. Si une patte ne semble pas s'insérer correctement, essayer l'autre patte supérieure.*

Assembly Montaje Assemblage





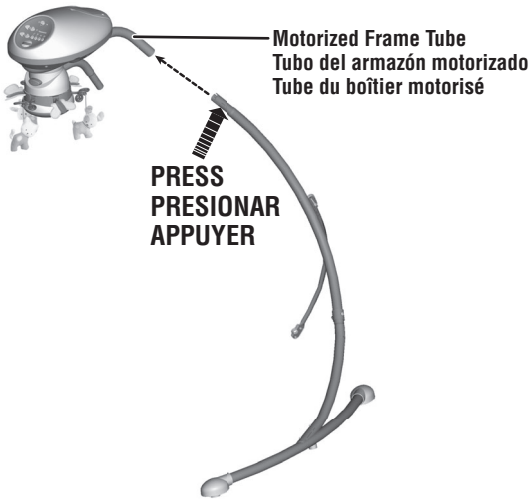


4

- Insert an M5 x 40 mm bolt through the opening in the upper leg tube. Fully tighten the screw with the Allen wrench.
- Repeat this procedure to assemble the other upper leg to the other lower leg.
- Fit the power cord into the retainer on a lower leg.

- Insertar un perno M5 x 40 mm en el orificio del tubo de la pata superior. Usar la llave hexagonal para apretar el perno.
- Repetir este procedimiento para ensamblar la otra pata superior en la otra pata inferior.
- Ajustar el cable eléctrico en el retenedor de una pata inferior.

- Insérer un boulon M5 de 40 mm dans le trou situé dans le tube de la patte supérieure. Serrer complètement le boulon avec la clé hexagonale.
- Répéter ce procédé pour assembler l'autre patte supérieure à l'autre patte inférieure.
- Insérer le cordon d'alimentation dans le dispositif de retenue d'une patte inférieure.



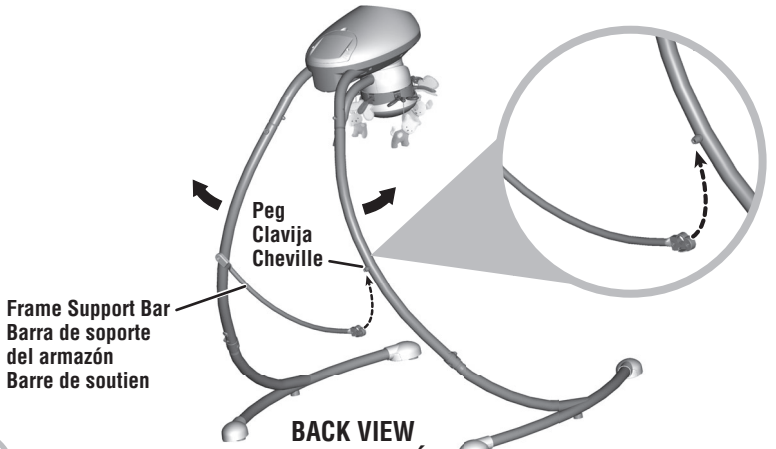
5

- While pressing the button on a leg assembly, fit it into a tube on the motorized frame. Make sure the button on the leg "**snaps**" into the hole in the tube.
- Repeat this procedure to assemble the other leg assembly to the motorized frame.

Assembly Montaje Assemblage

- Mientras presiona el botón de una unidad de pata, insertarla en un tubo en el armazón motorizado. Asegurarse de que el botón de la pata se **ajuste** en el orificio del tubo.
- Repetir este procedimiento para ensamblar la otra unidad de pata en el armazón motorizado.

- Tout en appuyant sur le bouton d'une patte, insérer celle-ci dans le tube du boîtier motorisé. S'assurer que le bouton de la patte **s'enclenche** dans le trou du tube.
- Répéter ce procédé pour assembler l'autre patte au boîtier motorisé.



BACK VIEW
VISTA DE ATRÁS
VUE ARRIÈRE

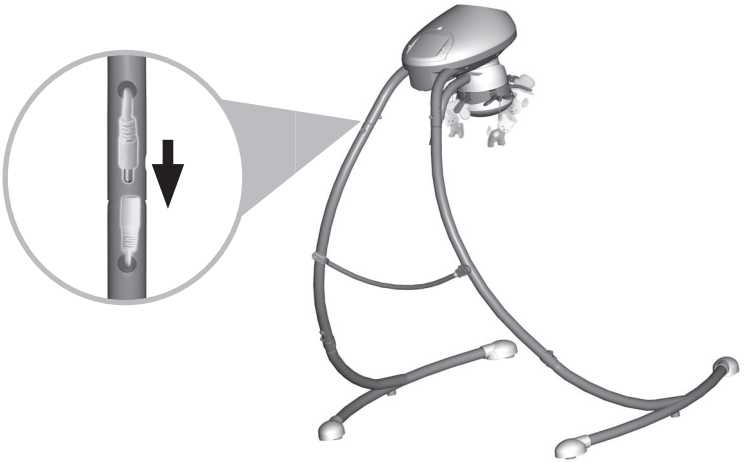
6

- Pull apart the legs.
- Lift the free end of the frame support bar.
- Fit the hole in the frame support bar over the peg on the opposite leg. Push to "**snap**" the frame support bar in place.

- Separar las patas.
- Levantar el extremo libre de la barra de soporte del armazón.
- Ajustar el orificio de la barra de soporte del armazón sobre la clavija de la pata opuesta. Presionar para **ajustar** la barra de soporte del armazón en su lugar.

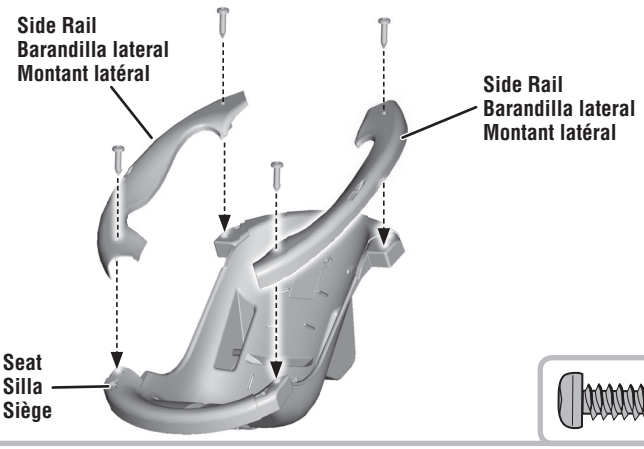
- Écarter les pattes du cadre.
- Lever l'extrémité libre de la barre de soutien.
- Insérer la cheville, située sur l'autre patte, dans le trou de la barre de soutien. Pousser pour **enclencher** la barre de soutien.

Assembly Montaje Assemblage



7

- Plug the power cord from the motorized frame assembly into the power cord in the frame assembly.
- Enchufar el cable eléctrico de la unidad del armazón motorizado en el cable eléctrico de la unidad del armazón.
- Brancher le cordon d'alimentation du boîtier motorisé sur le cordon d'alimentation du cadre.



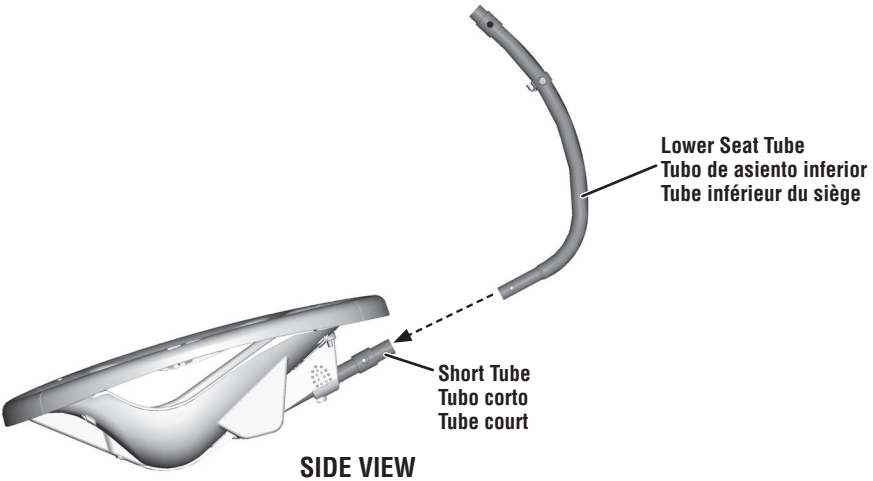
8

- Fit the side rails to the side tabs on the seat.
- Insert four #8 x 1,9 cm screws into the side rails.
- Fully tighten the screws with a Philips screwdriver.

- Ajustar las barandillas laterales en las lengüetas laterales de la silla.
- Insertar cuatro tornillos № 8 x 1,9 cm en las barandillas laterales.
- Apretar totalmente los tornillos con un desatornillador de cruz.

- Fixer les montants latéraux de chaque côté du siège.
- Insérer quatre vis n° 8 de 1,9 cm dans les montaux latéraux.
- Bien serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.

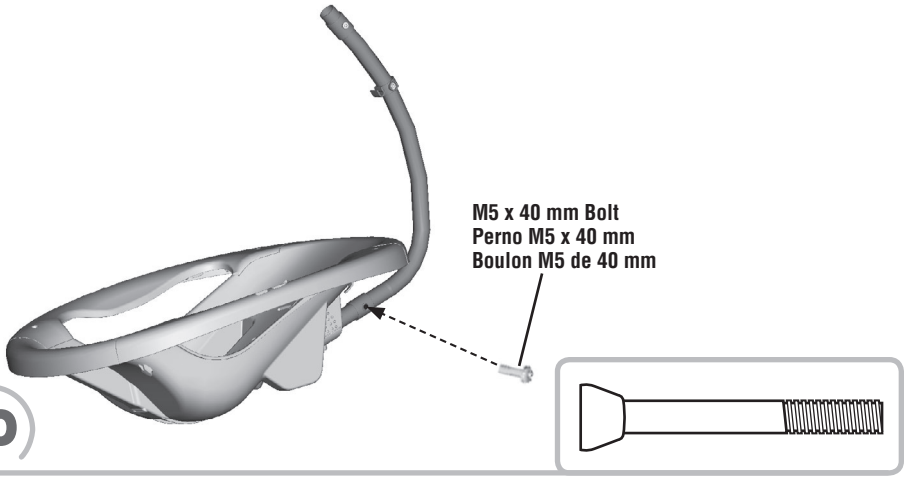
Assembly Montaje Assemblage



9

SIDE VIEW
VISTA DEL LADO
VUE DE CÔTÉ

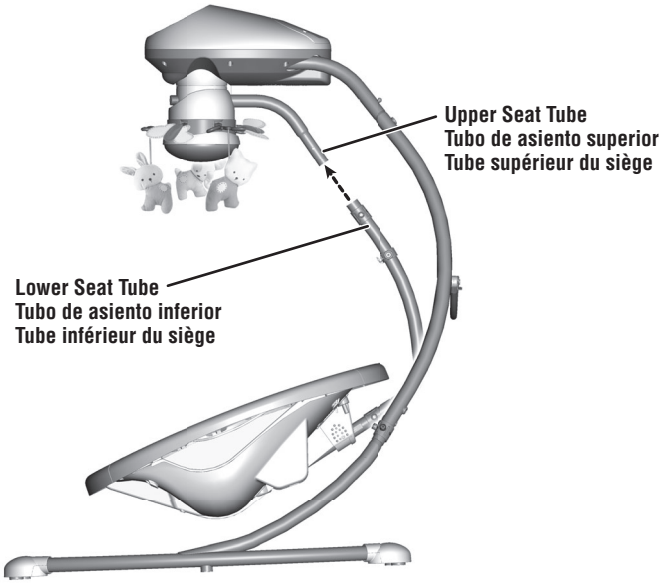
- Fit the lower seat tube into the short tube on the seat back.
- Insertar el tubo de asiento inferior en el tubo corto del respaldo.
- Insérer le tube inférieur du siège dans le tube court du dossier.



10

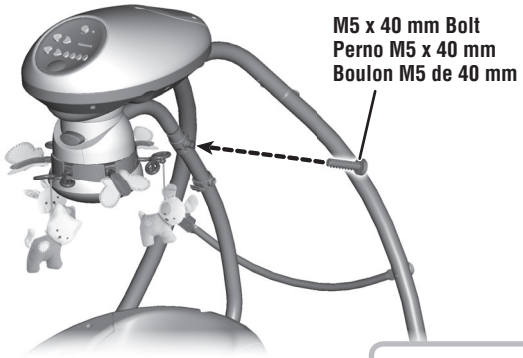
- Insert an M5 x 40 mm bolt into the short tube. Fully tighten the bolt with the Allen wrench.
- Insertar un perno M5 x 40 mm en el tubo corto. Usar la llave hexagonal para apretar el perno.
- Insérer un boulon M5 de 40 mm dans le tube court. Bien serrer le boulon avec la clé hexagonale.

Assembly Montaje Assemblage

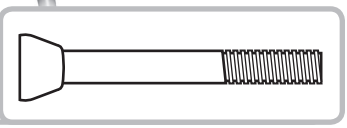


11

- Fit the lower seat tube onto the upper seat tube.
- Insertar el tubo de asiento inferior en el tubo de asiento superior.
- Insérer le tube inférieur du siège dans le tube supérieur du siège.



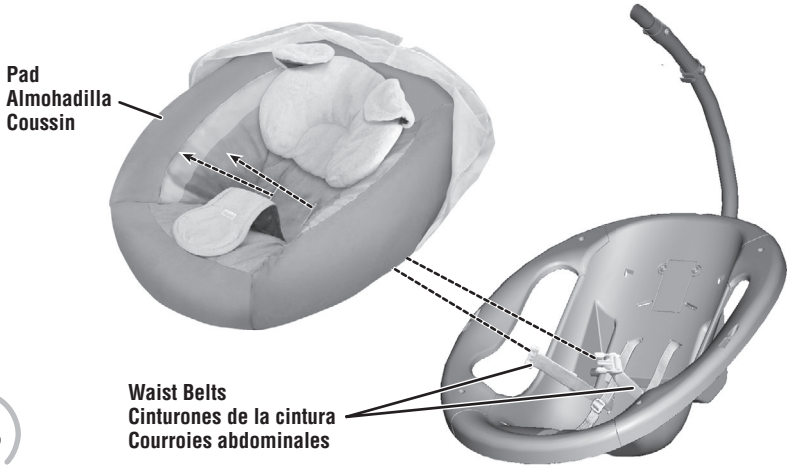
FRONT VIEW
VISTA DEL FRENTE
VUE AVANT



12

- Insert an M5 x 40 mm bolt into the upper seat tube. Fully tighten the bolt with the Allen wrench.
- Insertar un perno M5 x 40 mm en el tubo de asiento superior. Usar la llave hexagonal para apretar el perno.
- Insérer un boulon M5 de 40 mm dans le tube supérieur du siège. Bien serrer le boulon avec la clé hexagonale.

Assembly Montaje Assemblage

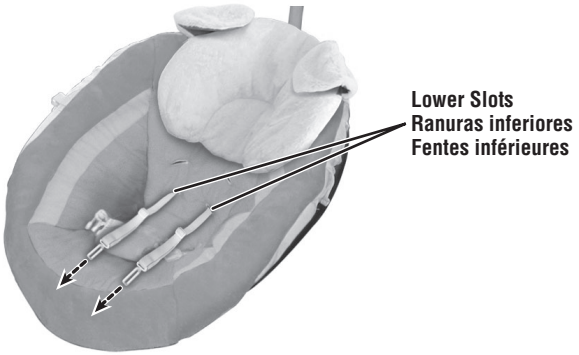


13

- Insert the waist belts through the lowest slots in the pad. Make sure the waist belts are not twisted.
- Fold the top of the pad down.

- Insertar los cinturones de la cintura en las ranuras más bajas de la almohadilla. Asegurarse de que los cinturones no estén torcidos.
- Doblar hacia abajo la parte de arriba de la almohadilla.

- Insérer les courroies abdominales dans les fentes au bas du coussin. S'assurer que les courroies ne sont pas tortillées.
- Plier le haut du coussin vers le bas.



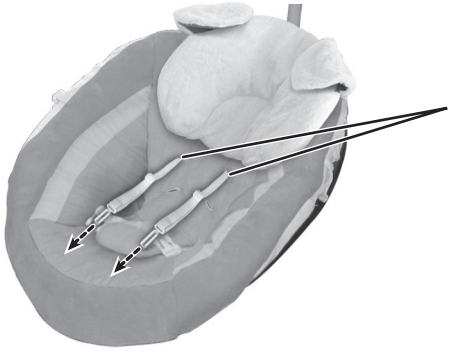
14

Smaller Baby
- Insert the ends of the shoulder belts through the **lower slots** in the seat pad back.

Bebé más pequeño
- Insertar los extremos de los cinturones de los hombros en las **ranuras inferiores** de la parte trasera de la almohadilla.

Enfant plus petit
- Insérer les extrémités des courroies d'épaule dans les **fentes inférieures** à l'arrière du coussin.

Assembly Montaje Assemblage

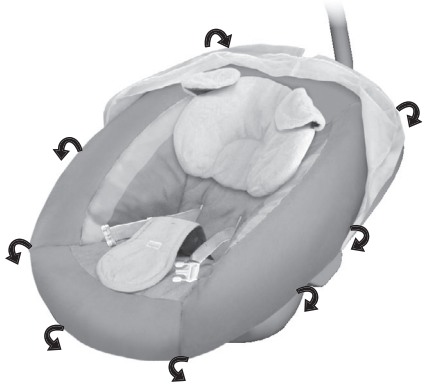


15

Larger Baby
- Insert the shoulder belts through the **upper slots** in the seat pad back.

Bebé más grande
- Insertar los cinturones de los hombros en las **ranuras superiores** de la parte trasera de la almohadilla.

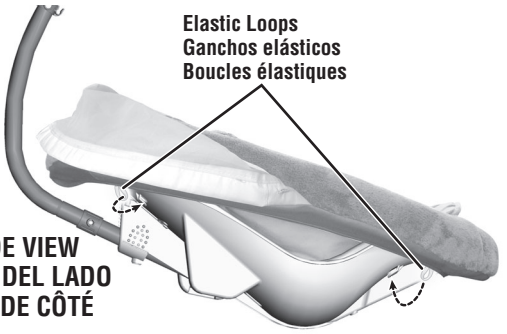
Enfant plus grand
- Insérer les courroies d'épaule dans les **fentes supérieures** à l'arrière du coussin.



16

- Fit the pad edges around the rim of the seat.
- Ajustar los bordes de la almohadilla alrededor del borde de la silla.
- Placer les bords du coussin sur le contour du siège.

Assembly Montaje Assemblage



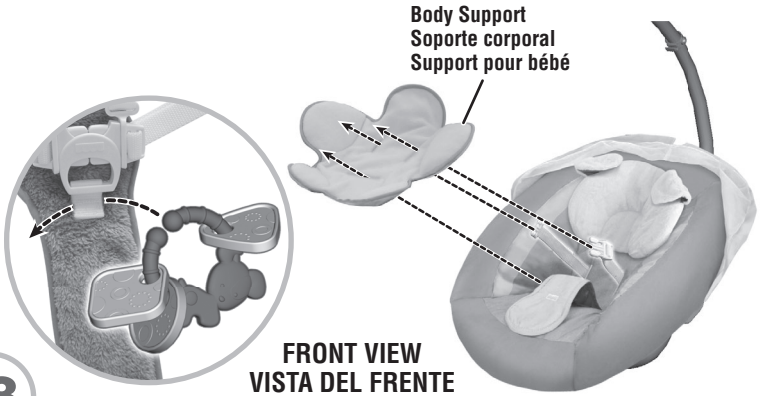
SIDE VIEW
VISTA DEL LADO
VUE DE CÔTÉ

17

- Hook both elastic loops at the top of the seat pad around the pegs at the top of the seat.
- Hook both elastic loops at the bottom of the seat pad around the pegs at the bottom of the seat.

- Enganchar los dos ganchos elásticos de la parte de arriba de la almohadilla alrededor de las clavijas de la parte de arriba del asiento.
- Enganchar los dos ganchos elásticos de la parte de abajo de la almohadilla alrededor de las clavijas de la parte de abajo del asiento.

- Accrocher les deux boucles élastiques situées au haut du coussin autour des chevilles au haut du siège.
- Accrocher les deux boucles élastiques situées au bas du coussin autour des chevilles au bas du siège.



FRONT VIEW
VISTA DEL FRENTE
VUE AVANT

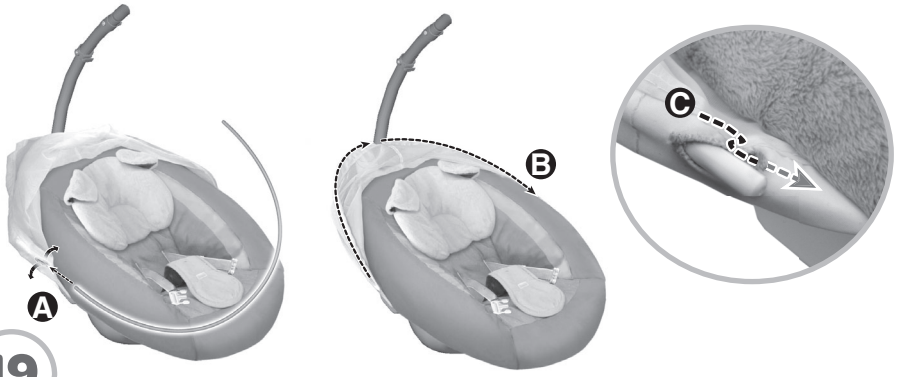
18

- Insert the restraint pad through the lower slot and the waist restraints through the upper slots in the body support.
- Fit the link on the toy to the restraint pad.

- Insertar la almohadilla de sujeción en la ranura inferior y los cinturones de la cintura en las ranuras superiores del soporte corporal.
- Conectar el aro del juguete en la almohadilla de sujeción.

- Insérer le coussinet de retenue dans la fente inférieure du support pour bébé, et insérer les courroies abdominales dans les fentes supérieures.
- Accrocher le jouet au coussinet de retenue.

Assembly Montaje Assemblage

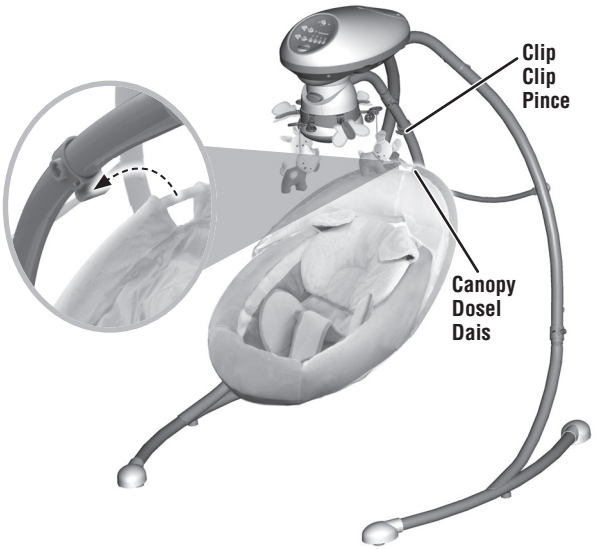


19

- Fit the end of the canopy stay into the button hole in the canopy sleeve Ⓐ. Slide the canopy stay through the canopy sleeve Ⓑ.
- Fit the free end of the canopy stay into the button hole Ⓒ.

- Introducir el extremo del marco del dosel en el orificio de botón de la funda del dosel Ⓐ. Deslizar el marco del dosel por la funda del dosel Ⓑ.
- Introducir el extremo libre del marco del dosel en el orificio de botón Ⓒ.

- Insérer l'extrémité de la tige de fixation dans la boutonnière de l'ourlet Ⓐ. Faire glisser la tige de fixation dans l'ourlet Ⓑ.
- Insérer l'extrémité libre de la tige de fixation dans la boutonnière Ⓒ.



20

- Lift the top of the canopy and fit it into the clip on the swing tube.

- Levantar la parte de arriba del dosel y ajustarla en el clip del tubo del columpio.

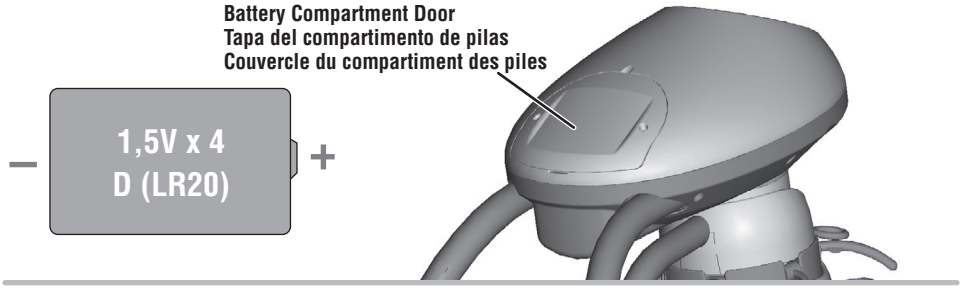
- Lever le haut du dais et le fixer à la pince située sur le tube de la balancelle.

Battery Installation Colocación de las pilas Installation des piles

Hint: *Install batteries if you need to use this swing away from an outlet. We recommend using* ***alkaline*** *batteries for longer battery life.*

Atención: *instalar las pilas para usar este columpio donde no haya tomacorrientes eléctricos. Se recomienda usar pilas* ***alcalinas*** *para una mayor duración.*

Remarque : *Installer des piles dans le produit pour pouvoir l'utiliser dans un endroit où il n'y a pas de prise électrique. Il est recommandé d'utiliser des piles* ***alcalines*** *car elles durent plus longtemps.*



- Loosen the screws in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the battery compartment door.
- Insert four D (LR20) **alkaline** batteries into the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screws.

Note: Low battery power may cause product movement to slow, sound and lights to become faint or product to turn off all together. If this should happen, use the AC adaptor as a power source or replace the batteries. Replace the batteries with four **alkaline** D (LR20) batteries.

- If this product begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Turn the power off and then back on.

- Destornillar los tornillos de la tapa del compartimento de pilas con un desatornillador de cruz y retirar la tapa.
- Insertar 4 pilas **alcalinas** D (LR20) x 1,5V en el compartimento.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas y apretar los tornillos.

Nota: si las pilas están gastadas, el movimiento, sonido y luces del producto pueden debilitarse o quizá el producto deje de funcionar del todo. Si esto llega a suceder, usar el adaptador de corriente alterna como fuente de alimentación o sustituir las pilas. Sustituir las pilas por 4 pilas nuevas **alcalinas** D (LR20) x 1,5V.

- Si este producto no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Poner el botón de encendido en apagado y nuevamente en encendido.

- Desserrer les vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme et retirer le couvercle.
- Insérer quatre piles **alcalines** D (LR20) dans le compartiment des piles.
- Remettre le couvercle et serrer les vis.

Remarque : Si les piles sont faibles, le mouvement peut ralentir, les sons et les lumières peuvent faiblir ou le produit peut s'éteindre. Si c'est le cas, utiliser l'adaptateur c.a. pour alimenter le produit ou remplacer les piles. Remplacer les piles par quatre piles **alcalines** D (LR20) neuves.

- Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, éteindre le produit puis le rallumer.

Battery Safety Information
Información de seguridad acerca de las pilas
Mises en garde au sujet des piles

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

⚠ WARNING

Prevent death: Keep seat fully reclined until child is at least 4 months old **AND** can hold head up without help. Young infants have limited head and neck control. If seat is too upright, infant's head can drop forward and compress the airway, resulting in DEATH.

Prevent serious injury or death from falls or strangling in the restraint system:

- Always use the restraint system.
- Discontinue use when an active child attempts to climb out.
- This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.
- Never leave child unattended.

⚠ ADVERTENCIA

Evitar la muerte: Mantener la silla totalmente reclinada hasta que el bebé cumpla 4 meses de edad **Y** pueda mantener la cabeza derecha sin ayuda. Los bebés pequeños tienen un control limitado de cabeza y cuello. Si la silla está en posición vertical, la cabeza del bebé podría caer hacia el frente y comprimir el flujo de aire, causando la MUERTE.

Para evitar lesiones graves o la muerte como resultado de caídas o quedar estrangulado en el sistema de sujeción:

- Siempre usar el sistema de sujeción.
- Descontinuar el uso cuando un niño activo intente salirse del producto.
- Este producto no está diseñado para reemplazar una cuna o moisés por periodos prolongados de sueño.
- Nunca dejar al niño sin supervisión.

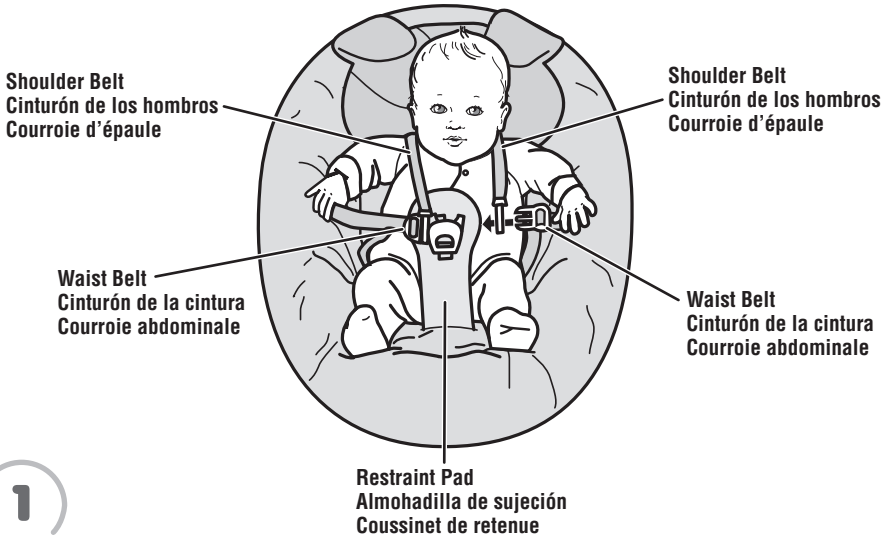
⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir la mort : Le siège doit être complètement incliné jusqu'à ce que l'enfant ait au moins 4 mois **ET** puisse se tenir la tête droite sans aide. Les bébés ne parviennent pas à contrôler les muscles de la tête et du cou. Si le siège est trop redressé, la tête de l'enfant peut pencher vers l'avant, obstruer les voies respiratoires et causer la MORT.

Pour prévenir les blessures graves ou mortelles dues aux chutes et l'étranglement par le système de retenue :

- Toujours utiliser le système de retenue.
- Cesser toute utilisation lorsque l'enfant essaie de sortir du produit.
- Ce produit n'est pas conçu pour remplacer un lit d'enfant ou un berceau pour de longues périodes de sommeil.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

Setup and Use Preparación y uso Installation et utilisation



1

Restraint System
- Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
- Fit the end of each waist belt through the end of each shoulder belt.
- Fasten the waist/shoulder belts to the restraint pad. Make sure you hear a "**click**" on both sides.
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.

Sistema de sujeción
- Sentar al niño en la silla. Colocar la almohadilla de sujeción entre las piernas del niño.
- Insertar el extremo de cada cinturón de la cintura en el extremo de cada cinturón de hombro.
- Ajustar los cinturones de la cintura/hombros en la almohadilla de sujeción. Asegurarse de oír un **clic** en ambos lados.
- Asegurarse de que el sistema de sujeción esté bien asegurado, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer conectado.

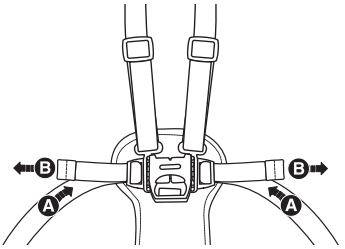
Système de retenue
- Mettre l'enfant dans le siège. Placer le coussinet de retenue entre les jambes de l'enfant.
- Insérer l'extrémité de chaque courroie abdominale dans l'extrémité de chaque courroie d'épaule.
- Attacher les courroies abdominales et d'épaule au coussinet de retenue. S'assurer d'entendre un **clic** de chaque côté.
- Tirer sur le système de retenue pour s'assurer qu'il est bien fixé. Il doit demeurer attaché.

Setup and Use Preparación y uso
Installation et utilisation

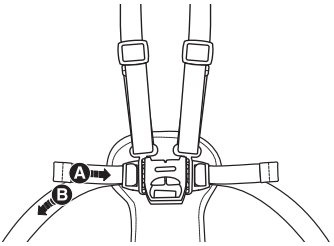
2

- Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the waist/shoulder belts.
- Apretar cada cinturón de modo que el sistema de sujeción quede bien ajustado al niño/a. Consultar la siguiente sección para mayores detalles sobre cómo apretar los cinturones de la cintura/hombros.
- Serrer les courroies abdominales de sorte que le système de retenue soit bien ajusté contre l'enfant. Pour serrer les courroies abdominales et d'épaule, consulter les instructions dans la section suivante.

Setup and Use Preparación y uso Installation et utilisation



TIGHTEN
APRETAR
SERRER



LOOSEN
AFLOJAR
DESSERRER

3

- **To tighten the waist belts:** Feed the anchored end of the belt up through the buckle to form a loop Ⓐ. Pull the free end of the belt Ⓑ. Repeat this procedure to tighten the other belt.
- **To loosen the waist belts:** Feed the free end of the belt up through the buckle to form a loop Ⓐ. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the belt to shorten the free end of the belt Ⓑ. Repeat this procedure to loosen the other belt.

Note: After adjusting the belts to fit your child, make sure you pull on them to be sure they are securely fastened.

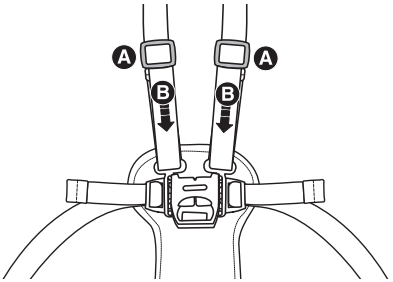
- **Para apretar los cinturones:** Introducir el extremo fijo del cinturón en la hebilla para formar un espacio Ⓐ. Jalar el extremo libre del cinturón Ⓑ. Repetir este procedimiento para apretar el otro cinturón.
- **Para aflojar los cinturones:** Introducir el extremo libre del cinturón en la hebilla para formar un espacio Ⓐ. Agrandar el espacio jalando el extremo del cinturón hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón para acortar el extremo libre del cinturón Ⓑ. Repetir este procedimiento para aflojar el otro cinturón.

Nota: después de ajustar los cinturones al tamaño del niño, asegurarse de jalarlos para verificar que están bien ajustados.

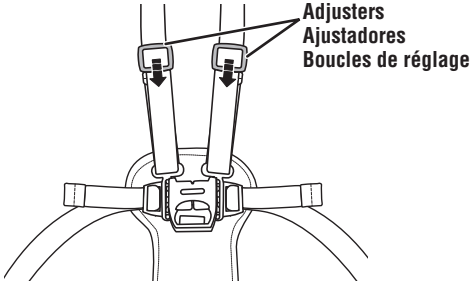
- **Pour serrer les courroies abdominales :** Glisser l'extrémité fixe de la courroie abdominale vers le haut dans le passant de façon à former une boucle Ⓐ. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie abdominale Ⓑ. Répéter ce procédé pour serrer l'autre courroie.
- **Pour desserrer les courroies abdominales :** Glisser l'extrémité libre de la courroie abdominale vers le haut dans le passant de façon à former une boucle Ⓐ. Agrandir la boucle en tirant sur son extrémité, vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie abdominale pour raccourcir l'extrémité libre Ⓑ. Répéter ce procédé pour desserrer l'autre courroie.

Remarque : Après avoir ajusté les courroies selon la taille de l'enfant, s'assurer qu'elles sont bien fixées en tirant dessus.

Setup and Use Preparación y uso Installation et utilisation



TIGHTEN
APRETAR
SERRER



LOOSEN
AFLOJAR
DESSERRER

4

To tighten the shoulder belts:
- Hold the adjuster Ⓐ and pull the front shoulder strap down Ⓑ.

To loosen the shoulder belts:
- Slide the adjuster down.

Para apretar los cinturones de los hombros:
- Sujetar el ajustador Ⓐ y jalar hacia abajo el cinturón delantero del hombro Ⓑ.

Para aflojar los cinturones de los hombros:
- Deslizar hacia abajo el ajustador.

Pour serrer les courroies d'épaule :
- Tenir la boucle de réglage Ⓐ et tirer l'avant de la courroie d'épaule vers le bas Ⓑ.

Pour desserrer les courroies d'épaule :
- Glisser la boucle de réglage vers le bas.

Setup and Use Preparación y uso Installation et utilisation

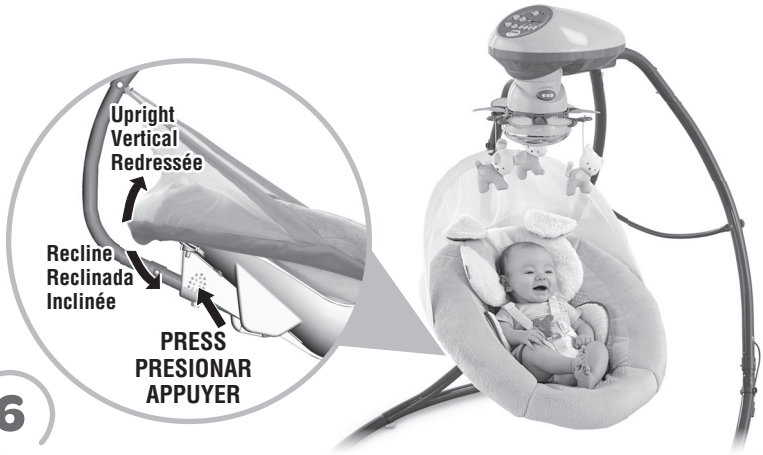
5

You can adjust the motion of the swing: side to side or front to back.
- Press the seat tube button to unlock the seat tube.
- Rotate the seat tube to the desired position.

Puede ajustar el movimiento mecedor: lado a lado o adelante hacia atrás.
- Presionar el botón del tubo del asiento para desbloquear el tubo del asiento.
- Girar el tubo del asiento a la posición deseada.

Le mouvement de la balancelle peut être réglé de gauche à droite ou d'avant en arrière.
- Appuyer sur le bouton du tube du siège pour déverrouiller le tube du siège.
- Tourner le tube du siège dans la position désirée.

Setup and Use Preparación y uso Installation et utilisation



You can adjust the seat to two different positions: Recline or Upright.
- From behind the seat, press both seat position buttons.
- Push the seatback up until the buttons "**snap**" into the upright position.
- Push the seatback down until the buttons "**snap**" into the recline position.

Puede ajustar la silla en dos diferentes posiciones: reclinada o vertical.
- Desde la parte trasera del asiento, presionar ambos botones de la posición del asiento.
- Empujar hacia arriba el respaldo hasta que los botones se **ajusten** en la posición vertical.
- Empujar hacia abajo el respaldo hasta que los botones se **ajusten** en la posición reclinada.

Le siège peut être réglé à deux positions différentes : inclinée ou redressée.
- Appuyer sur les deux boutons de positionnement à l'arrière du siège.
- Lever le dossier jusqu'à ce que les boutons **s'enclenchent** en position redressée.
- Baisser le dossier jusqu'à ce que les boutons **s'enclenchent** en position inclinée.

Setup and Use Preparación y uso Installation et utilisation

7

AC Power Use
- Place the swing near a standard wall outlet.
- Plug the AC adaptor into the power cord extending from the back of a leg.
- Plug the AC adaptor into the wall outlet.
- Use the AC adaptor only in a wall outlet. Do not plug the adaptor into a ceiling outlet.

Hint: *The power AC adaptor cord is designed to easily disconnect if stepped on accidentally. Simply plug the AC adaptor cord back into the power cord extending from the back of the leg.*
- The swing also operates on battery power. To install batteries, please refer to the Battery Installation section on page 17.

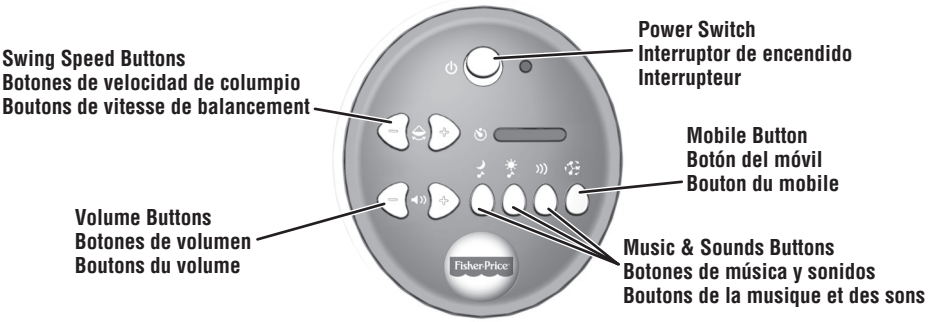
Uso de corriente alterna
- Poner el columpio cerca de un tomacorriente de pared estándar.
- Enchufar el adaptador eléctrico en el cable eléctrico que se extiende del dorso de una de las patas.
- Enchufar el adaptador de corriente alterna en el tomacorriente de pared.
- Enchufar el adaptador de corriente alterna solo en un tomacorriente de pared. No enchufar el adaptador en un tomacorriente de techo.

Atención: *el cable eléctrico está diseñado para desconectarse fácilmente en caso de pisarlo accidentalmente. Simplemente volver a enchufar el cable del adaptador de corriente alterna en el cable eléctrico que se extiende desde la parte trasera de la pata.*
- El columpio también funciona a base de pilas. Para instalar las pilas, leer la sección de colocación de las pilas en la página 17.

Utilisation de l'adaptateur
- Placer la balancelle à proximité d'une prise de courant standard.
- Brancher l'adaptateur c.a. sur le cordon d'alimentation à l'arrière d'une patte.
- Brancher l'adaptateur c.a. sur la prise de courant.
- Brancher uniquement l'adaptateur c.a. sur une prise murale. Ne pas brancher l'adaptateur sur une prise située au plafond.

Remarque : *Le cordon d'alimentation de l'adaptateur c.a. est conçu pour se débrancher facilement si quelqu'un marche dessus par mégarde. Il suffit de rebrancher l'adaptateur sur le cordon d'alimentation à l'arrière du produit.*
- La balancelle fonctionne également avec des piles. Pour installer les piles, se référer à la section «Installation des piles» à la page 17.

Swing Use Uso como columpio
Utilisation de la balancelle



Swing

- Slide the power switch ⏻ ON.
- Press the swing speed buttons to select any of six speed settings.

Hint: *After turning on power, this product may not swing unless there is a child in the seat.*

- Swinging will turn off after approximately 4 hours. Press any button to restart.
- Be sure to turn the power OFF when not in use.

Mobile, Music and Sounds

- Press the music/sound selection buttons to play music and sounds. Press the same button again to turn the sound off. Press the same button again to turn the sound on again.
- Press the mobile button to turn on the mobile. Press the button again to turn it off.

Hint: *The mobile, music or sounds with turn off after approximately 20 minutes. Press the mobile, music or sounds button to restart. When you restart the music a different song will play.*

- Press the volume buttons to adjust the volume level.

Columpio

- Poner el interruptor de encendido en ⏻ ENCENDIDO.
- Presionar los botones de velocidad del columpio para seleccionar una de seis velocidades de movimiento.

Atención: *después de activar la unidad, este producto quizá no produzca movimiento de columpio salvo que un niño esté sentado en la silla.*

- El movimiento se apagará después de aproximadamente 4 horas. Presionar cualquier botón para reactivarlo.
- APAGAR el movimiento cuando el producto no esté en uso.

Móvil, música y sonidos

- Presionar los botones selectores de música/sonidos para activar música y sonidos. Volver a presionar el mismo botón para apagar el sonido. Volver a presionar el mismo botón para volver a prender el sonido.
- Presionar el botón del móvil para prender el móvil. Volver a presionar el botón para apagarlo.

Atención: *después de aproximadamente 20 minutos, el móvil, música o sonidos se apagarán. Para reiniciarlos, presionar el botón del móvil, música o sonidos. Al reiniciar la música, se oirá una canción diferente.*

- Presionar los botones del volumen para ajustar el volumen.

Swing Use Uso como columpio
Utilisation de la balancelle

Balancelle

- Mettre l'interrupteur ⏻ à MARCHE.
- Appuyer sur les boutons de vitesse de balancement pour choisir l'une des six vitesses.

Remarques : *Quand le produit est mis en marche, il se peut qu'il n'y ait pas de mouvement de balancement si l'enfant n'est pas dans le siège.*

- Le balancement s'arrêtera après environ 4 heures. Il suffit d'appuyer sur n'importe quel bouton pour le réactiver.
- S'assurer de mettre l'interrupteur à ARRÊT lorsque le produit n'est pas utilisé.

Mobile, musique et sons

- Appuyer sur les boutons de la musique et des sons pour activer la musique et les sons. Appuyer sur le même bouton pour arrêter les sons. Appuyer de nouveau sur le même bouton pour réactiver les sons.
- Appuyer sur le bouton du mobile pour mettre le mobile en marche. Appuyer une autre fois sur le bouton pour arrêter le mobile.

Remarque : *Le mobile, la musique ou les sons s'arrêtent automatiquement après environ 20 minutes. Appuyer sur le bouton du mobile, de la musique ou des sons pour les réactiver. Lorsque la musique est réactivée, une chanson différente joue.*

- Appuyer sur les boutons du volume pour régler le volume.

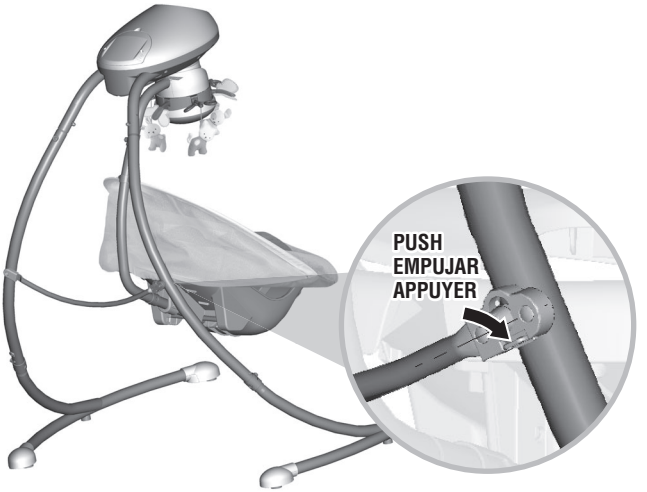
Care Mantenimiento Entretien

- Unbuckle the restraint system.
- Remove the top of the canopy from the clip on swing tube. Slide the canopy stay out of the canopy sleeve through the buttonhole on the right hand side.
- Remove the pad elastic loops from the pegs.
- Remove the pad from the restraint system.
- Machine wash the pad in cold water with a mild detergent. Do not use bleach. Tumble dry on low heat and remove promptly.
- To clean the seat, restraint system, tray, mobile and motorized frame, use a mild cleaning agent and damp cloth. Rinse with clean water to remove residue.
- Replace the pad onto the seat.
- Periodically check the swing for loose fasteners or broken parts and tighten as needed.

- Desabrochar el sistema de sujeción.
- Desprender la parte de arriba del dosel del clip del tubo del columpio. Sacar el marco del dosel de la funda del dosel por el orificio de botón en el lado derecho.
- Separar los ganchos elásticos de la almohadilla de las clavijas.
- Quitar la almohadilla del sistema de sujeción.
- Lavar la almohadilla en agua fría con detergente neutro. No usar blanqueador. Meter a la secadora a temperatura baja y sacar inmediatamente después de finalizado el ciclo.
- Para limpiar la silla, sistema de sujeción, bandeja, móvil y armazón motorizado, usar un paño humedecido en una solución limpiadora neutra. Enjuagar con agua limpia para eliminar el residuo.
- Volver a colocar la almohadilla en la silla.
- Revisar periódicamente que el columpio no tenga piezas rotas ni conexiones sueltas y ajustarlas según sea necesario.

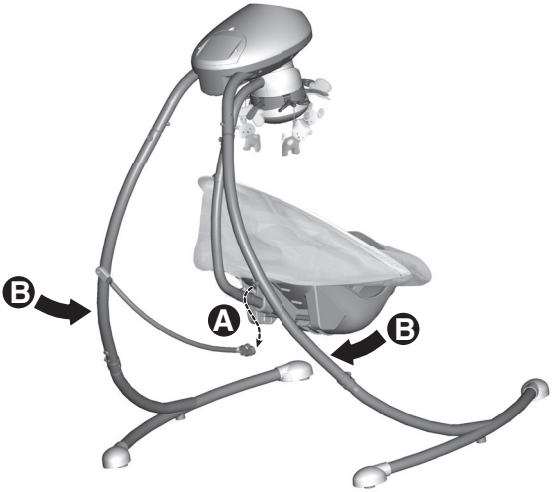
- Détacher le système de retenue.
- Retirer le haut du dais de la pince située sur le tube de la balancelle. Faire glisser la tige de fixation par la boutonnière, sur le côté droit, pour la retirer de l'ourlet.
- Détacher les élastiques des chevilles.
- Laver le coussin en machine à l'eau froide avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant. Sécher à basse température et retirer rapidement de la machine une fois sec.
- Nettoyer le siège, le système de retenue, le plateau, le mobile et le boîtier motorisé avec un chiffon humide et un savon doux. Rincer avec de l'eau pour enlever tout résidu.
- Remettre le coussin sur le siège.
- Vérifier régulièrement l'état des pièces et les éléments de fixation, et les resserrer au besoin.

Storage Almacenamiento Rangement



1

- Push the tab on the frame support bar to release it.
- Empujar la lengüeta del soporte del armazón para soltarla.
- Appuyer sur la languette de la barre de soutien pour la dégager.



2

- Pull the end of the frame support bar off the leg and lower it Ⓐ.
- Push the legs together Ⓑ.
- Jalar el extremo de la barra de soporte del armazón para separarla de la pata y bajarla Ⓐ.
- Unir las patas empujándolas Ⓑ.
- Tirer sur l'extrémité de la barre de soutien et la baisser Ⓐ.
- Rapprocher les pattes Ⓑ.

Storage Almacenamiento Rangement

3

• Lean the swing frame against a wall for storage.
IMPORTANT! Remove the batteries for long-term storage.

• Apoyar el armazón del columpio contra una pared para guardarlo.
¡IMPORTANTE! Sacar todas las pilas antes de guardar el producto por un periodo prolongado.

• Appuyer le cadre de la balancelle contre un mur pour le rangement.
IMPORTANT! Retirer les piles du produit s'il n'est pas utilisé pendant un certain temps.

Adults Note: If you use this product with the AC adaptor, periodically examine the AC adaptor for damage to the cord, housing or other parts that may result in the risk of fire, electric shock or injury. If the AC adaptor is damaged, do not use the product with the AC adaptor. Use batteries as the power source.

Atención padres: si el producto se va a usar con un adaptador de corriente alterna, revisar periódicamente que el adaptador no tenga daños en el cable, compartimento y demás piezas que puedan dar como resultado incendios, descargas eléctricas o lesiones. Si el adaptador de corriente alterna está dañado, no usar el producto con el adaptador. Usar pilas como fuente de alimentación.

Remarque : Si ce produit est utilisé avec l'adaptateur c.a., vérifier régulièrement l'adaptateur pour s'assurer que le cordon d'alimentation, le boîtier et les autres éléments ne sont pas abîmés pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure. Si l'adaptateur c.a. est endommagé, ne pas utiliser le produit avec l'adaptateur. Utiliser des piles comme source d'alimentation.

Consumer Information
Información al consumidor
Renseignements pour les consommateurs

FCC Statement (United States Only)
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Nota FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)
Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al del receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.
Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

Consumer Information
Información al consumidor
Renseignements pour les consommateurs

Énoncé de la FCC (États-Unis seulement)
Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de Classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.
Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

ICES-003
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NMB-003
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Proteger el medio ambiente no desechando este producto en la basura del hogar (2002/96/EC). Consultar con la agencia local pertinente en cuanto a información y centros de reciclaje.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

CONSUMER ASSISTANCE
AYUDA AL CONSUMIDOR
SERVICE À LA CLIENTÈLE
1-800-432-5437 (US & Canada)

service.fisher-price.com

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

Hearing-impaired consumers/Clientes con problemas auditivos/ Pour les malentendants : 1-800-382-7470.

Centro de Servicio en México:
59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89

CANADA
Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2; www.service.mattel.com.

MÉXICO
Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE
Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA
Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA
Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA
Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ
Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

©2013 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

PRINTED IN MEXICO/IMPRIMÉ AU MEXIQUE **X7345pr-0720**